

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 45 (1957)

**Heft:** 843

  

**Artikel:** Assemblée du C.H.S.M.

**Autor:** E.K.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-268904>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**...A GENEVE**

**POUR VOS TRICOTS**  
toujours les

**LAINES DURUZ**

CROIX-D'OR 3 - GENÈVE

Une belle situation, un bon métier avec

**La Sténotypie Grandjean**  
en toutes langues

ÉCOLE G. BURKLEN à Genève  
Vieux-Collège 9 Tél. 25 89 33  
Secrétariat - Dactylographie  
Prise de discours - Séance de conseils - Enseignement

Pour vos déménagements, pour vos voyages et tous camionnages, consultez nos annonceurs:

**NATURAL LE COULTRE S. A.**

Grand-Quai 24 Genève Tél. 25 12 55

Choisissez à coup sûr, choisissez...  
**Westinghouse**  
La machine à laver automatique idéale

et l'armoire frigorifique PARFAITE  
AGENCE OFFICIELLE POUR GENÈVE  
**BORNET S. A.**  
8, rue de Rive - Téléphone 25 02 50  
Le spécialiste de tous appareils ménagers

Bas - Blouses - Pullovers - Corsets  
Trousseaux - Chemiserie pour Messieurs

**CALICOES 14, RUE DE RIVE**  
QUALITÉ - CHOIX - PRIX

**BOULANGERIE - PATISSERIE ROBERT**

EAUX-VIVES 16 - GENÈVE

L'OUVROIR DE L'UNION DES FEMMES vous offre dans son magasin

**AUX PETITS LUTINS**  
9, rue de la Fontaine  
un grand choix de  
tabliers, vêtements d'enfants, lingerie

**LA MAISON DU THÉ**  
importe directement ses réputés 4, Tour de l'Île - Genève  
DIXON'S CEYLON TEAS Service à domicile  
Téléphone 24 99 28

**BOULANGERIE-PATISSERIE RÉMUND**  
GRAND'RUE 12 - ROLLE - Tél. 7 54 41

Créateur de la spécialité des **Petits pains de Rolle** et Bourdifages

**RACHETER, L'HUILLIER & C<sup>ie</sup>**

ARTICLES DE MÉNAGE  
QUINCAILLERIE - OUTILLAGE

Chantepoulet 25 - Tél. 32 90 28

**Assemblée du C. H. S. M.**

Le Cartel genevois d'hygiène sociale et morale auquel ont actuellement adhéré soixante-cinq sociétés de la place, a tenu son assemblée générale. Après avoir élu son comité formé de Mmes et MM. P. Bartholdi, G. Borel, J. Brocher, Dr R. Burdet, Dr J. Droin, Dr H. Feldmann, Dr A. Golay-Oltramaré, Ph. Hahn, E. Kammacher, A. Matile, Dr M. Schaezel et P. Zumbach, il passa à l'élection de son nouveau président en la personne de M. Jean Brocher, cinéaste.

De chaleureux remerciements furent adressés au Dr M. Schaezel, présidente sortante qui consacra durant dix ans ses forces et son intelligence aux objectifs si divers que comporte l'activité du Cartel.

On entendit ensuite une communication importante autant que captivante du président de l'association des Jardins familiaux, M. P. Cantova qui sur démontrer à son auditoire le rôle bienfaisant et vivifiant joué par la création de ces jardins dans les milieux laborieux des fabriques et des usines.

Puis, ce fut au tour de la Dr Burgermeister de rapporter sur ses cours d'enseignement d'hygiène sexuelle dans les classes de jeunes filles, un vaste programme d'éducation politique. Au cours des dix dernières années, elles ont pris une part de plus en plus active aux affaires nationales. Vingt-cinq d'entre elles siègent à la Diète et nombreuses sont celles qui étudient au Ministère des affaires étrangères en vue de devenir consuls ou attachés culturels des ambassades nipponnes à l'étranger. Les femmes militent activement dans les syndicats et elles ont fondé leurs propres clubs et associations professionnelles.

**DE-CI, DE-LÀ**

Les femmes japonaises commémorent cette année le dixième anniversaire de l'obtention de leur droit de vote et ont élaboré, à cette occasion, un vaste programme d'éducation politique. Au cours des dix dernières années, elles ont pris une part de plus en plus active aux affaires nationales. Vingt-cinq d'entre elles siègent à la Diète et nombreuses sont celles qui étudient au Ministère des affaires étrangères en vue de devenir consuls ou attachés culturels des ambassades nipponnes à l'étranger. Les femmes militent activement dans les syndicats et elles ont fondé leurs propres clubs et associations professionnelles.

L'empereur d'Ethiopie a accordé le droit de vote aux femmes.

**MEUBLES EN JONC VANNERIE**

**A. PEIRY**  
Parasols - Parapluies - Maroquinerie  
Réparations soignées  
Rue Montchoisy 5 - Tél. 38 87 85

En reconnaissance de services rendus aux réfugiés de la dernière guerre, la Médaille Nansen a été octroyée, pour 1956, à Mme Dorothy D. Houghton.

Autrefois assistante technique et scientifi-

onna lieu à une discussion nourrie qui mit en évidence les qualités de tact et de contact requis par cet enseignement.

E. K.

**25 ans d'activité**

Après la première exposition du travail féminin, à Berne, en 1928, 29 associations féminines ont fondé, en 1931, la Société coopérative de cautionnement des femmes suisses SAFFA, avec un capital de Fr. 359.900.— provenant du bénéfice net de l'exposition. Dès lors la société a sans cesse soutenu la femme exerçant une activité indépendante en cautionnant pour elle des prêts et des crédits bancaires, en la conseillant, en lui apprenant à conduire rationnellement ses affaires, en favorisant la formation professionnelle, en coopérant au financement d'entreprises des organisations féminines.

Pendant ces 25 ans, la SAFFA a accordé 1343 cautionnements pour un total de Fr. 5.018.277, sur lesquels ont été remboursés, à fin juin 1956, Fr. 3.706.399. Les pertes n'ont été que de 4,33 %. C'est le canton de Zurich qui vient en tête avec 426 cautionnements pour un total de Fr. 1.492.844. Vaud est en sixième rang avec 82 cautionnements pour Fr. 254.620.

S. B.

que de l'A.E.G. à Berlin, Mme Cécile Fröhlich, ingénieur, s'est rendue à New-York en 1941 pour assumer un poste d'ingénieur au City College de New-York; elle préside la section d'électro-technique de cet établissement, qui compte 35 professeurs et 1500 étudiants.

Même la Turquie fait appel à des compétences féminines de l'Europe occidentale: Mme K. Otto-Dorn, qui a enseigné à Heidelberg l'archéologie de l'Islam et l'histoire de l'art, enseignera désormais à Ankara.

Mme H. J. Lipman, présidente du Conseil national de l'Australie du Sud, a été élue Conseiller municipal d'Adelaïde. C'est la première fois qu'une femme siège au Conseil de cette ville.

Une Union indonésienne des femmes universitaires a été fondée récemment à Djakarta.

Mme Lefauchaux, vice-présidente du C.I.F. et présidente du C.N. français, a visité diverses régions d'Afrique Noire en vue de prendre contact avec les associations des femmes africaines. Mme Lefauchaux est vice-présidente de l'Union Française et présidente de l'Union des femmes de l'Union Française.

A Bâle, Mme Bükler-Oppenheim a été nommée juge au tribunal civil.

*Bon Genre*  
NOUVEAUTÉS  
*la maison de l'élégance*

**Entraide sociale paroissiale**

Le 18 décembre, une très nombreuse assistance écouta Mlle Jacqueline Grosrey présenter son travail de diplôme à l'Ecole sociale, sur ce sujet: *Le Centre social protestant et les Equipes d'entraide paroissiales dans l'Eglise Nationale protestante de Genève.*

Mlle Grosrey, à la suite de ses stages, de ses enquêtes, de ses expériences, pense que le travail d'entraide paroissiale doit partir de la paroisse, être soutenu par la foi, le Cen-

tre social le guide, l'éclairer grâce aux méthodes qu'il a acquises, il inspire aussi des initiatives.

Nous ne nous étendons pas sur ce travail qui servira de base aux études des équipes bénévoles et qui sera donc largement répandu.

Nous saisissons l'occasion de nous excuser, auprès des lecteurs, d'avoir rarement parlé des derniers travaux de diplômés de l'Ecole Sociale. Nous préparons une rubrique d'enquêtes sociales où ces travaux seront tour à tour évoqués.

**CANTON DE VAUD**

Dentelles et nappes de Gruyère  
Toiles et tissages à la main

**Art Rustique Suisse**  
H. CUÉNOUD  
Av. du Théâtre 1  
vis-à-vis du Théâtre  
Tél. 22 31 20  
Lausanne

Travail artisanal du pays  
Blouses paysannes  
Pailles tissées  
Poteries et bois sculptés  
Grand choix de foulards imprimés  
avec plan de Lausanne et autres  
Sartons suisses et valaisans

Tout pour le renouvellement de votre linge de maison et trousseau; bonnes qualités  
Monogrammes main et machine

**Frey-Wicky Trousseaux**  
Rue de Lausanne 13 - VEVEY

Spécialité: La fiche comptable

**Impimerie Th. Ebechard**

LAUSANNE  
Terreaux 8  
Téléphone 223383

**En 1957, elle boit « sec »**

...affirmait, dans le numéro du 13 décembre, une annonce de Cognac de la revue *Radio je vois tout*.

L'évolution féminine serait si avancée, d'après le texte circonstancié de l'annonce, que les femmes de notre temps n'ont plus besoin de liqueurs de dames doucereuses, mais préfèrent un alcool franc et sain comme le cognac.

« Chaque jour, les femmes pénètrent davantage, nous dit-on, dans l'immense domaine que l'homme se réservait autrefois en exclusivité. Après les arts, les sciences, le carburateur, la cigarette et le pantalon, elles partagent aujourd'hui le cognac de ceux qui, si longtemps, restèrent leurs seigneurs et maîtres. »

Avouez que la publicité ne craint pas de soutenir les revendications féministes. Cependant c'est un genre d'appui auquel nous ne tenons pas et si la femme pénètre dans le domaine de l'homme, ce ne doit pas être dans celui de ses défauts ou de ses vices. La Rédaction de *Radio je vois tout* aurait été bien inspirée en recommandant des corrections au texte de cette annonce qui scandalise une bonne partie de notre population féminine.

Heureusement dans les pays où les citoyennes votent, les électrices témoignent d'un sens plus haut de leurs responsabilités.

Ainsi, en Belgique, il est interdit de vendre moins de deux litres d'alcool à la fois, ce qui diminue la consommation.

Lors d'une conférence donnée à Genève et dont nous avons parlé, le sénateur belge, M<sup>me</sup> Georgette Ciselet, avait incidemment rapporté que la loi sur l'alcool, dans son pays, était en révision et qu'on cherchait à la rendre moins sévère.

Nous apprenons que les Ligues féminines chrétiennes, wallonnes et flamandes, représentant 400.000 femmes et mères, s'opposent fermement aux modifications proposées.

De même, le comité exécutif des Femmes prévoyantes socialistes, accompagné des femmes parlementaires socialistes, ont fait une démarche dans le même sens auprès du premier ministre.

**EMISSIONS RADIOPHONIQUES**

Tous les lundis de 17 heures à 17 h. 20 :  
*La femme chez elle.*  
Vendredi 11 janvier de 17 heures à 17 h. 20 :  
*Eléonore Hirt, comédienne*, interview par Yvette Z'Grassen.  
Samedi 19 janvier de 14 heures à 14 h. 30 :  
*Arc en ciel.*

**CARNET DE LA QUINZAINE**

Judi 10 janvier  
Lausanne: *Union des femmes* (au Terreaux), 15 heures. *Réunion mensuelle.*  
Genève: *Union des femmes*, rue Et-Dumont 22, 16 heures. *Thé mensuel.*

IMPR. NATIONALE - Rue A.-Vincent 10, Genève

**LOUIS KUHNE & C<sup>ie</sup>**

PORCELAINES & CRISTAUX

17, RUE DU MARCHÉ (MOLARD)  
GENÈVE  
TÉLÉPHONE 24 03 62